

SC/2008/04

۲۲ ژوئیه ۲۰۰۸

۱ مرداد ۱۳۸۷

### گزارش نشست کمیته فرعی

مسائل محیط زیست، گرم شدن کره زمین، و کاشت میلیاردها درخت در سرتاسر آسیا

۲۱ تا ۲۲ ژوئیه ۲۰۰۸

۳۱ تیر تا ۱ مرداد ۱۳۸۷

دمشق، سوریه

۱) کمیته فرعی محیط زیست، گرم شدن زمین، و کاشت میلیاردها درخت در سرتاسر آسیا اولین نشست خود را از ۲۱ تا ۲۲ ژوئیه ۲۰۰۸ در دمشق، جمهوری عربی سوریه برگزار کرد. هیئت های پارلمانی عضو مجمع مجالس آسیایی از ۱۲ کشور بحرین، بنگلادش، ایران، اردن، کویت، لبنان، پاکستان، فلسطین، روسیه، عربستان سعودی، سوریه و ترکیه در این نشست شرکت نمودند. لیست شرکت کنندگان طی ضمیمه ۱ پیوست میباشد.

۲) عالیجناب آقای دکتر محمود الأبرش، رییس مجلس خلق سوریه، سخنرانی افتتاحیه خود را در ابتدای نشست ایراد نمود. سپس جناب آقای صبحی الحمادی، نماینده مجلس خلق سوریه به عنوان رییس؛ جناب آقای محمد الکوز، عضو مجلس نمایندگان اردن، به عنوان نایب رییس؛ و جناب آقای اختر حمید صدیقی، نایب رییس پارلمان بنگلادش به عنوان مخبر جلسه کمیته فرعی انتخاب شدند.

۳) اسناد زیر به کمیته فرعی ارائه شدند:

- قطعنامه شماره APA/Economic Com/2007/01 مورخ ۲۰ نوامبر ۲۰۰۷ در مورد توسعه اقتصادی و پایدار؛
- گزارش شماره SG/Rep/2008/05 مورخ ۶ ژوئیه ۲۰۰۸ دبیر کل در مورد مسائل محیط زیست، گرم شدن کره زمین، و کاشت میلیاردها درخت در سرتاسر آسیا.

۴) گزارش مقدماتی دبیر کل به کمیته فرعی مسائل محیط زیست، گرم شدن کره زمین، و کاشت میلیاردها درخت در سرتاسر آسیا، در تاریخ ۶ ژوئیه ۲۰۰۸ طی سند شماره SG/Rep/2008/05 به همه پارلمانهای عضو ارسال شده و از همان زمان از طریق پایگاه اینترنتی دبیرخانه مجمع مجالس آسیایی قابل دسترسی بوده است.



۵) کمیته فرعی از گزارش شماره SG/Rep/2008/05 دبیر کل استقبال کرده و از روش ارائه آن به کمیته فرعی جهت بررسی، قدردانی نمود.

۶) در راستای تعقیب اهداف گزارش دبیر کل، کمیته فرعی در باره اجزاء مختلف گزارش و ایده های مطرح شده در آن تبادل نظر کرد. کمیته فرعی، پیشنهادات ارائه شده در گزارش دبیر کل را در مورد اقدامات بعدی که باید انجام گیرند مد نظر قرار داد.

۷) هیئتهای شرکت کننده نظرات زیر را نیز ارائه کردند:

ا- اثرات زیان آور سیاستهای ایالات متحده و اسرائیل اشغالگر در غرب آسیا، از جمله فعالیتهای هسته ای، دفن زباله های شیمیایی و مواد خطرناک، و مهمات مورد استفاده قرار گرفته در جنگ در عراق و جنگ ژوئیه ۲۰۰۶ بر ضد لبنان، نگرانی های اصلی ابراز شده توسط همه هیئتهای شرکت کننده را تشکیل میدهند.

ب- بخش اعظم مسئولیت وضعیت فاجعه آمیز محیط زیست در جهان، متوجه بعضی از دولتهای غربی، به ویژه ایالات متحده است، چرا که آنها نه تنها از پیوستن به پروتکل کیوتو و پایبندی به آن خودداری میکنند بلکه از اقدامات ضد محیط زیستی اسرائیل که به صورت برنامه ریزی شده مشغول پاکسازی سرزمینهای فلسطین و لبنان از شمار بسیاری از درختان زیتون و سایر گیاهان ارزشمند بوده است حمایت نموده اند. این در حالی است که این درختان و گیاهان، مهمترین داراییهای ساکنان بیدفاع این سرزمینها را تشکیل میدهند. منهدم کردن درختان از طریق بمباران کردن و ریشه کن سازی آنها طی سالیان طولانی، این مناطق را از یکی از کارآمدترین ابزارهای حفاظت از محیط زیست محروم نموده و به گرمتر شدن هوا در این مناطق نیز کمک کرده است. اکنون چند سال است که اقدامات ضد محیط زیست مشابهی نیز توسط نیروهای خارجی در عراق در حال انجام شدن بوده اند که توسط همه هیئتهای شرکت کننده در نشست کمیته فرعی محکوم میشوند.

پ- کمیته فرعی از مجلس خلق سوریه به ویژه از رییس آن، عالیجناب آقای دکتر محمود الأبرش، به دلیل رهبری و سازماندهی بسیار خوب نشست و پذیرایی انجام شده از همه شرکت کنندگان تشکر میکند.

ت- کمیته فرعی پیش نویس قطعنامه زیر را به اولین اجلاس شورای اجرایی در سال ۲۰۰۸ پیشنهاد مینماید که پس از آن، جهت بررسی کمیته توسعه اقتصادی و پایدار، به نشست مجمع عمومی مجمع مجالس آسیایی ارسال خواهد شد:



## پیش نویس قطعنامه

در مورد

مسائل محیط زیست، گرم شدن کره زمین، و کاشت میلیاردها درخت در سرتاسر آسیا

ما اعضای مجمع مجالس آسیایی،

ضمن یادآوری قطعنامه توسعه اقتصادی و پایدار به شماره APA/Economic Com/2007/01 مورخ ۲۰ نوامبر ۲۰۰۷ و پیوست آن؛

ضمن استقبال از گزارش دبیر کل در مورد مسائل محیط زیست، گرم شده کره زمین، و کاشت میلیاردها درخت در سرتاسر آسیا که طی سند شماره SG/Rep/2008/05 مورخ ۶ ژوئیه ۲۰۰۸ به نشست کمیته فرعی تقدیم شد؛

با در نظر گرفتن مذاکرات انجام شده در نشست کمیته فرعی مسائل محیط زیست، گرم شدن کره زمین، و کاشت میلیاردها درخت در سرتاسر آسیا؛

با آگاهی از اهمیت انکار ناپذیر پیشبرد توسعه و پیشرفت اقتصادی کشورهای آسیایی؛

ضمن ابراز نگرانی در مورد بدتر شدن سریع وضعیت محیط زیست در آسیا به سبب الگوهای رشد ناپایدار آن؛

ضمن به رسمیت شناختن ضرورت ایجاد موازنه میان مقتضیات توسعه کشورهای آسیایی و حفاظت از محیط زیست ایشان؛

و همچنین به رسمیت شناختن مسئولیت کشورهای توسعه یافته و نهادهای بین المللی در قبال نیازهای خاص کشورهای آسیایی در مسیر تلاش ایشان جهت حفاظت از محیط زیست؛

با اعتراف به اهمیت همکاری میان کشورهای آسیایی در زمینه تبادل تجربیات و بهترین روشهای مقابله با بدتر شدن وضعیت محیط زیست در آسیا؛

با تأکید بر ضرورت دستیابی به اهداف تعریف شده در پروتکل کیوتو و "اهداف توسعه هزاره" از جمله "اهداف هفتگانه" آن؛



- (۱) پارلمانهای عضو را ترغیب میکنیم تا تدوین نمودن یک راهبرد توسعه پایدار، راهبردی در مورد تغییر آب و هوا، و یک برنامه عمل برای جامه عمل پوشانیدن به صرفه جوییهای سالیانه در زمینه مصرف انرژی، که توسط پارلمانهای عضو تصویب خواهد شد، را از دولتهای خود خواستار شوند.
- (۲) پارلمانهای عضو را تشویق میکنیم تا جهت دستیابی به "اهداف توسعه هزاره" از جمله "اهداف هفتگانه" آن، با دولتهای خود همکاری نزدیک داشته باشند.
- (۳) همچنین پارلمانهای عضو را ترغیب میکنیم تا در بودجه، توجه بیشتری به مسایل زیست محیطی مبذول داشته، ابعاد زیست محیطی کلیه قوانین تصویب شده را تقویت نموده و بر حسن انجام فعالیتهای دولتهای خود در زمینه مسایل محیط زیست، تغییر آب و هوا و برنامه درختکاری انبوه نظارت کنند.
- (۴) بر ضرورت دسترسی داشتن همه کشورهای آسیایی به فناوریهای پیشرفته در زمینه حفاظت از محیط زیست تأکید نموده و مسئولیت کشورهای توسعه یافته و نهادهای بین المللی را در این زمینه به رسمیت میشناسیم.
- (۵) از پارلمانهای عضو دعوت میکنیم تا دولتهای خود را به همکاری نزدیکتر با "برنامه محیط زیست سازمان ملل متحد (UNEP)" در زمینه ابعاد مختلف کاشت میلیاردها درخت در سرتاسر آسیا تشویق نمایند.
- (۶) تصمیم میگیریم تا "گرم شدن زمین" را به عنوان موضوعی برای تبادل نظر بیشتر در نشست آینده کمیته فرعی تعیین کرده و در جلسات آتی به مباحثات خود در مورد ابعاد دیگر کار کمیته فرعی ادامه دهیم.
- (۷) همچنین تصمیم میگیریم تا پس از تکمیل شدن تبادل نظرهای موضوع بند ۶، در مورد یک برنامه عمل در زمینه مسایل زیست محیطی، گرم شدن کره زمین و کاشت میلیاردها درخت در سرتاسر آسیا بحث کنیم.
- (۸) از ابتکار دبیر کل در زمینه برقرار کردن ارتباط با UNEP در مورد کاشت میلیاردها درخت در سرتاسر آسیا استقبال نموده و از دبیر کل میخواهیم تا نتایج این تماسها را به نشست آینده کمیته فرعی گزارش نماید.
- (۹) همچنین از دبیر کل میخواهیم تا نظرات پارلمانهای عضو را در مورد اجرای این قطعنامه جویا شده و گزارش خود را در این مورد به نشست آینده کمیته فرعی که به پیشنهاد پارلمان جمهوری کره در سال ۲۰۰۹ در آن کشور برگزار خواهد شد ارائه کند.
- (۱۰) کشورهای توسعه یافته شمال را ترغیب میکنیم تا از نظر مالی به تلاشهای کشورهای در حال توسعه جنوب در زمینه توسعه پایدار و سازگار با محیط زیست کمک کنند.



- (۱۱) بر ضرورت دور ریختن پسماندهای حاصل از فعالیتهای کارخانجات، نیروگاهها و کلیه کاربران صنعتی به روشی سازگار با محیط زیست تأکید میکنیم.
- (۱۲) استفاده از زمینهای بایر و موات را به منظور درختکاری قویا توصیه مینماییم.
- (۱۳) تصمیم میگیریم تا آموزش و اطلاع رسانی عمومی را در زمینه محیط زیست در کشورهای خود تقویت کنیم.
- (۱۴) متعهد میشویم تا تمام توان خود را جهت استفاده بهینه از منابع آبی و رعایت استانداردهای فنی، از جمله اقتصاد محیط زیست، به کار بندیم.
- (۱۵) بر ضرورت جلب مشارکت سایر ذینفعان از جمله سازمانهای غیر دولتی و جامعه مدنی در تلاش برای حفظ محیط زیست در کشورهای خود تأکید میکنیم.
- (۱۶) از دبیرخانه مجمع مجالس آسیایی میخواهیم اطلاعات مربوط به مسایل محیط زیست مانند افزایش دمای هوا، ذوب شدن یخچالها، کاشت درختان، امنیت غذایی، تخریب محیط زیست، کمبود و آلودگی آب، تنوع گونه های زیستی، و دانشهای فنی زیست محیطی را از کشورهای عضو جمع آوری نموده و یک پایگاه اطلاعاتی جهت مراجعه و استفاده کلیه کشورهای عضو مجمع مجالس آسیایی ایجاد کند.
- (۱۷) از کشورهای ثروتمندتر عضو مجمع مجالس آسیایی دعوت مینماییم تا برای اجرای اهداف و سیاستهای توصیه شده در این قطعنامه، منابع مالی در اختیار اعضای فقیر مجمع قرار دهند.
- (۱۸) از UNEP درخواست میکنیم تا کمک فنی به آن دسته از اعضای مجمع که برای اجرای سیاستهای زیست محیطی نیازمند چنین کمکی هستند ارائه نماید.
- (۱۹) پیشنهاد میکنیم تا شعارهایی از قبیل "کاشتن یک درخت جدید به ازای هر نوزاد" مورد استفاده قرار گیرند.
- (۲۰) بر ضرورت انتقال فناوریهای سازگار با محیط زیست (سبز) به کشورهای در حال توسعه به قیمتهای معقول تأکید میکنیم.
- (۲۱) استفاده از خودروهای مجهز به سیستم CNG (گاز طبیعی فشرده) و منابع جایگزین انرژی از قبیل خورشیدی، بادی و غیره را ترغیب مینماییم.



## پیوست ۱

### لیست شرکت کنندگان

#### در اولین نشست

کمیته فرعی مسایل محیط زیست، گرم شدن کره زمین، و کاشت میلیاردها درخت در سرتاسر آسیا

۲۱ تا ۲۲ ژوئیه ۲۰۰۸ (۳۱ تیر تا ۱ مرداد ۱۳۸۷)

دمشق، سوریه

(به ترتیب حروف الفبا)

Parliaments	Delegates	Companions
<b>1. Bahrain</b>	- Hon. Fuad al-Hajee (Member of Shura Council) - Hon. Khalil al-Marzooq (Chairman of Legislation & Legal Committee, Council of Representatives)	- Mr. Yousif Marhoon (Senior Specialist Media & Public Relations, Shura Council)
<b>2. Bangladesh</b>	- Hon. Akhtar Hamid Siddiqui (Deputy Speaker of Parliament and Rapporteur of the meeting)	- Mr. Md. Humayun Kabir (Private Secretary to Hon. Deputy Speaker)
<b>3. Iran</b>	- Hon. Hossein Nejabat (Member of Islamic Consultative Assembly)	- Mr. Ali Reza Naraghipur (Attache, Economic Section, Embassy of the Islamic Republic of Iran, Damascus)
<b>4. Jordan</b>	- Hon. Mohammad al-Kouz (Member of the House of Representatives, and Head of Delegation, and Vice-Chairman of the meeting) - Hon. Mohammad Abualhyeh (Member of the House of Representatives)	- Mr. Haitham al-Rahamneh (Public Relations Officer)
<b>5. Kuwait</b>		- Mr. Jamal Abdallah al-Khamees (Director of Foreign Relations, Kuwait National Assembly)
<b>6. Lebanon</b>	- Hon. Dr. Ali Mokdad (Member of National Assembly)	



<b>7. Pakistan</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Hon. Dr. Safdar Ali Abbasi (Member of Senate)</li> <li>- Hon. Mohammad Abbas Kumaili (Member of Senate)</li> </ul>	- Mr. Muhammad Riaz (Superintendent, Senate)
<b>8. Palestine</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Hon. Taysir Qubaa (Deputy Speaker of Palestine National Council and Head of the Delegation)</li> <li>- Hon. Zuhair Sanduka (Member of Palestine National Council)</li> </ul>	
<b>9. Russia</b>	- Hon. Valery Yazev (Vice-Chairman of State Duma)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ms. Yulia Guskova (Adviser, Secretary of Russian Delegation to APA)</li> <li>- Mrs. Valentina Tribunskaya (Interpreter)</li> </ul>
<b>10. Saudi Arabia</b>	- Hon. Mohammed Elsharif (Member of Shura Council)	- Mr. Mohammed al-Saeed (Adviser)
<b>11. Syria</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Hon. Subhi al-Hamadi (Member of People's Assembly and Head of Delegation and Chairman of the meeting)</li> <li>- Hon. Muhammed Osama Burhan (Member of People's Assembly)</li> <li>- Hon. Dr. Fatima Fouiti (Member of People's Assembly)</li> </ul>	
<b>12. Turkey</b>	- Hon. Abdulkadir Emin Onen (Member of Parliament and Chairman of Turkish APA Group)	- Mr. Ali Bozcaliskan (First Secretary, Turkish Embassy, Damascus)
<b>APA Secretariat</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Hon. Dr. Ali Khorram (Adviser to APA Secretary-General)</li> <li>- Hon. Mohsen Azimi Etemadi (Adviser to APA Secretary General)</li> </ul>	